



Brüsszel, 2025. december 9.  
(OR. en)

15796/25

ECOFIN 1587

UEM 580

FIN 1437

*ECB*

*EIB*

## **JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK**

---

Tárgy: A TANÁCS VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA a Portugália helyreállítási és rezilienciaépítési terve értékelésének jóváhagyásáról szóló, 2021. július 13-i végrehajtási határozat módosításáról

---

## A TANÁCS VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(...)

**a Portugália helyreállítási és rezilienciaépítési terve értékelésének jóváhagyásáról szóló,  
2021. július 13-i végrehajtási határozat módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz létrehozásáról szóló, 2021. február 12-i (EU) 2021/241 európai parlamenti és tanácsi rendeletre<sup>1</sup> és különösen annak 20. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

---

<sup>1</sup> HL L 57., 2021.2.18., 17. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj>.

mivel:

- (1) Azt követően, hogy Portugália 2021. április 22-én benyújtotta nemzeti helyreállítási és rezilienciaépítési tervét (a továbbiakban: a terv), a Bizottság javaslatot terjesztett elő a Tanácsnak, amelyben pozitív értékelést adott a tervről. 2021. július 13-án a Tanács végrehajtási határozat<sup>2</sup> (a továbbiakban: a 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozat) révén jóváhagyta a pozitív értékelést. A 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatot a 2023. október 17-i<sup>3</sup>, a 2024. október 8-i<sup>4</sup>, a 2025. május 13-i<sup>5</sup> és a 2025. szeptember 29-i<sup>6</sup> tanácsi végrehajtási határozat módosította.
- (2) Portugália 2025. október 31-én az (EU) 2021/241 rendelet 21. cikke (1) bekezdésének megfelelően a 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatot módosító javaslatra irányuló, indokolással ellátott kérelmet nyújtott be a Bizottsághoz arra hivatkozva, hogy a terv objektív körülmények miatt részben ellehetetlenült. Ennek alapján Portugália módosított tervet nyújtott be.

***Az (EU) 2021/241 rendelet 21. cikkén alapuló módosítások***

- (3) A Portugália által benyújtott tervben objektív körülmények miatt végrehajtott módosítások 136 intézkedést érintenek.

---

<sup>2</sup> Lásd az ST 10149/21 és az ST 10149/21 ADD 1 REV 1 dokumentumot a <http://register.consilium.europa.eu> oldalon.

<sup>3</sup> Lásd az ST 13351/23 és az ST 13351/23 ADD 1 REV 1 dokumentumot a <http://register.consilium.europa.eu> oldalon.

<sup>4</sup> Lásd az ST 13497/24 és az ST 13497/24 ADD 1 dokumentumot a <http://register.consilium.europa.eu> oldalon.

<sup>5</sup> Lásd az ST 8055/25 és az ST 8055/25 ADD 1 dokumentumot a <http://register.consilium.europa.eu> oldalon.

<sup>6</sup> Lásd az ST 12491/25 INIT és az ST 12491/25 ADD 1 dokumentumot a <http://register.consilium.europa.eu> oldalon.

- (4) Portugália kifejtette, hogy öt intézkedés részben már nem valósítható meg az ellátási lánc korlátai és váratlan technikai nehézségek miatt. Ez a következő intézkedéseket érinti: C01-i12. (A kelet-lisszaboni kórház megépítése), C14-i01. (Hidrogén és megújuló gázok), C15-i07. (A lisszaboni metróhálózat fejlesztése – Alcântarába vezető piros vonal, építési szakasz), C21-i06. (Kibővített intézkedés: Hidrogén és megújuló gázok) és C21-i08. (Hálózati rugalmasság és tárolás). Továbbá, Portugália kifejtette, hogy a C20-r37. (Digitális oktatási reform) intézkedés már nem valósítható meg a különböző uniós források közötti egyértelmű elhatárolás biztosításával járó adminisztratív terhek miatt. Ennek alapján Portugália az említett intézkedések törlését kérte. A 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.
- (5) Portugália kifejtette, hogy tíz intézkedés váratlan technikai nehézségek miatt részben már nem valósítható meg. Ez a következő intézkedéseket érinti: C01-i01. (Jobban reagáló egészségügyi alapellátás), C03-i07-RAA (Az idősek bentlakásos gondozóotthonai hálózatának korszerűsítése és bővítése), C06-i06. (Tudományos kapacitások), C07-i06. (Üzleti befogadási területek – Befejezés), C08-i02. (Vidéki ingatlan-nyilvántartás és földfelszín-megfigyelési rendszer), C09-i01. (Algarve – vízhatékonysági regionális terv), C15-i08. (A portói metróhálózat bővülő szakaszainak építése – Casa da Música-Santo Ovídio, építési szakasz), C17-i01. (Állami pénzügyi irányítási információs rendszerek), C19-i03. (Az általános kiberbiztonsági keret megerősítése) és C19-i05-RAM (A madeirai közigazgatás digitális átállása). Ennek alapján Portugália kérte, hogy az említett intézkedéseket módosítsák. A 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.

- (6) Portugália kifejtette, hogy hat intézkedés az ellátási lánc korlátai miatt részben már nem valósítható meg. Ez a következő intézkedéseket érinti: C02-i02. (Nemzeti szükséghelyzeti és ideiglenes lakhatási támogatás), C03-i01. (A berendezések és a szociális válaszok új generációja), C08-i04. (A vidéki területeken fellépő tüzek megelőzésére és leküzdésére szolgáló eszközök), C10-i01. (A Kék Platform, a kék gazdaság infrastruktúrájának hálózata), C20-i01. (Digitális átállás az oktatásban) és C21-i04-RAM (A középületek energiahatékonysága Madeirán). Ennek alapján Portugália kérte, hogy az említett intézkedéseket módosítsák. A 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.
- (7) Portugália kifejtette, hogy tíz intézkedés a kereslet hiánya miatt részben már nem valósítható meg. Ez a következő intézkedéseket érinti: C01-i02. (Az integrált utógondozás nemzeti hálózata és a palliatív ellátás nemzeti hálózata), C01-i05-RAM (Madeira regionális egészségügyi szolgálatának megerősítése), C03-i02. (Hozzáférhetőség: 360°-os), C04-i01. (Kulturális hálózatok és digitális átállás), C05-i04-RAA (Az Azori-szigetek üzleti rendszerének feltőkésítése), C13-i01. (A lakóépületek energiahatékonysága), C13-i02. (A központi kormányzati épületek energiahatékonysága), C16-i02. (A vállalkozások digitális átállása), C16-i03. (A vállalkozások digitális átállásának katalizátora) és C21-i03. (Kibővített intézkedés: A szolgáltatási ágazat által használt épületek energiahatékonysága). Ennek alapján Portugália kérte, hogy az említett intézkedéseket módosítsák. A 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.

- (8) Portugália kifejtette, hogy két intézkedést módosított, hogy az eredeti ambíciószintjük elérése érdekében jobb alternatívákat valósítsanak meg. Ez a következő intézkedéseket érinti: C01-i11-RAA (A regionális egészségügyi szolgáltató rendszer korszerűsítése és fejlesztése) és C03-i04-RAA (A szegénység és a társadalmi kirekesztés elleni küzdelemre irányuló regionális stratégia végrehajtása). Ennek alapján Portugália kérte, hogy az említett intézkedéseket módosítsák. A 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.
- (9) Portugália kifejtette, hogy 99 intézkedést módosított, hogy jobb alternatívákat valósítsanak meg, amelyek lehetővé teszik az adminisztratív terhek csökkentését, és egyszerűsítik a 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozat végrehajtását, ugyanakkor továbbra is elérve az említett intézkedések célkitűzéseit. Ez a következő intézkedéseket érinti: C01-i03. (A mentális egészségügyi reform befejezése és a demenciastratégia végrehajtása), C01-i04. (Kórházi területek és kórházi berendezések korszerűsítése és felújítása), C01-i06. (Digitális átállás az egészségügyben), C01-i07-RAM (Madeira regionális egészségügyi szolgálatának digitalizálása), C01-i08-RAA (Digitális kórház az Azori-szigeteken), C01-i09 (Átfogó aktív élettámogatási rendszer), C01-i10. (A nemzeti egészségügyi szolgálat technológiakorszerűsítési programja), C02-i01. (A lakhatáshoz való hozzáférést támogató program), C02-i03-RAM (A szociális lakások kínálatának megerősítése Madeira autonóm régióban), C02-i04-RAA (A lakhatási feltételek javítása az Azori-szigetek autonóm régió lakásállományában), C02-i05. (Megfizethető közlakások állománya), C02-i06. (Megfizethető árú diákszállások), C02-i07-RAA (A lakóövezeti építési területek infrastruktúrája), C02-i09. (A lakhatáshoz való hozzáférést támogató program),

C02-i08-RAA intézkedés (A szociális lakásállomány megerősítése), C03-i03-RAM (A szociális válaszok megerősítése Madeira autonóm régióban (ARM)), C03-i05. (Platform + hozzáférés), C03-i06. (Integrált műveletek Lisszabon és Porto nagyvárosi területein a hátrányos helyzetű közösségekben), C03-r38. (A szociális biztonsági rendszer egyszerűsítése és hatékonysága), C04-i02. (Kulturális örökség), C05-i01.01. (Partnerségek ösztönzése és zöld menetrendek/üzleti innovációs szövetségek), C05-i02.(Interfész küldetés – A tudományos és technológiai támogatási hálózat megújítása és iránymutatás a termelési szerkezethez), C05-i03. (A fenntartható mezőgazdaságra, élelmiszeriparra és agráriparra vonatkozó kutatási és innovációs menetrend [A 2030-ig tartó időszakra vonatkozó mezőgazdasági innovációs menetrend]), C05-i05-RAA (Az Azori-szigetek mezőgazdaságának gazdasági helyreállítása), C05-i06. (A vállalatok tőkeellátottsága és pénzügyi ellenálló képessége/Banco Português de Fomento), C05-i07-RAM (Tőketeremtő eszközök a madeirai vállalatok számára), C05-i08. (A digitális átállás ösztönzése a tudományos területeken), C05-i11. (Kiegészítés: Partnerségek ösztönzése/üzleti innovációs szövetségek (hitel), C05-i13. (Tudományos kutatási egységek), C05-i14. (Üzleti innováció), C05-i15-RAA (Az Azori-szigetek üzleti rendszerének feltőkésítésére szolgáló tőkealap), C05-i16. (Az InvestEU tagállami komponense), C06-i01. (A kínálat, valamint a szakoktatási és szakképzési intézmények korszerűsítése), C06-i03. (Felnőttek ösztönzése), C06-i04. (Ifjúsági impulzus – STEAM), C06-i05-RAA (Felnőttképzés és egész életen át tartó tanulás (ARA)), C06-i07. (A digitális átállás ösztönzése), C06-i09. (Iskolák létrehozása vagy felújítása), C06-r14. (A szakképzés reformja), C07-i00. (Az elektromos járművek töltőhálózatának bővítése), C07-i02. (Hiányzó összeköttetések és a hálózat kapacitásának növelése), C07-i03. (Határokon átnyúló összeköttetések), C07-i04. (Üzleti fogadóterületek – Közúti megközelíthetőség), C07-i05-RAA (Logisztikai útvonalak – Az Azori-szigetek regionális hálózata),

C08-i01. (Tájátalakítás a veszélyeztetett erdőterületeken – Beruházás), C08-i03. (Tűzvédelmi sávok – elsődleges hálózat), C08-i05. (Erdősítési program), C09-i03-RAM (A hatékony vízgazdálkodásra, valamint a madeirai ellátási és öntözési rendszerek megerősítésére vonatkozó terv), C09-i05. (Alqueva fotovoltaikus telep), C10-i02. (Zöld és digitális átállás és biztonság a halászatban), C10-i03. (Atlanti Védelmi Műveleti Központ és haditengerészeti platform), C10-i04-RAA (A „Cluster do Mar dos Açores” (Azori-tengeri klaszter) fejlesztése), C10-i05-RAA (Energiaügyi átállás, digitalizáció és a környezeti hatások csökkentése a halászati és akvakultúra-ágazatban), C10-i06-RAM (Tengerkutatási technológiák), C10-i07. (Zöld hajózás), C11-i01. (Az ipar dekarbonizációja), C12-i01. (Bioökonómia), C12-i02. (Hulladékok újrafeldolgozása és hasznosítása), C12-r39. (A körforgásos gazdaság és a hatékonyabb hulladékgazdálkodás előmozdítása), C13-i03. (A szolgáltatási ágazat által használt épületek energiahatékonysága), C14-i02-RAM (A megújuló energiaforrásokból előállított villamos energiával kapcsolatos lehetőségek kiaknázása Madeirán), C14-i03-RAA (Energetikai átállás az Azori-szigeteken), C15-i04. (Boavista – Império közötti gyors buszjárat), C15-i06. (A vasúti közlekedés digitalizálása), C16-i04. (Ipar 4.0), C16-i05-RAA (Digitális kapacitás és vállalkozások átalakítása az Azori-szigeteken), C16-i06-RAM (Vállalkozás 4.0), C17-i02. (Az adó- és vámhatóság vidéki ingatlanok adóztatásával foglalkozó információs rendszereinek korszerűsítése), C17-i03. (A szociális biztonsági szolgáltatások digitális átállása), C17-r32. (Az államháztartási gazdálkodás korszerűsítése és egyszerűsítése), C17-r40. (Az adórendszer egyszerűsítése), C18-i01. (Gazdasági igazságszolgáltatás és üzleti környezet – Beruházás), C18-r33. (Gazdasági igazságszolgáltatás és üzleti környezet), C19-i01. (A köz- és konzuli szolgáltatások átalakítása), C19-i02. (Fenntartható elektronikus szolgáltatások), C19-i04. (Hatékony, biztonságos és megosztott kritikus digitális infrastruktúra), C19-i06-RAA (A közigazgatás digitális átállása az Azori-szigeteken),

C19-i07. (Értékteremtő közigazgatás), C19-i08. (Intelligens területek), C19-r42. (Új értékelési rendszer a közigazgatási munkaerő felelősségvállalásának és megújulásának ösztönzésére), C20-i02-RAA (Digitális oktatás (Azori-szigetek)), C20-i03-RAM (Az oktatási rendszer digitalizációjának felgyorsítása Madeira autonóm régióban), C21-i01 (Kibővített intézkedés: Az ipar dekarbonizációja), C21-i02. (Kibővített intézkedés: A lakóépületek energiahatékonyasága), C21-i05. (a környezetbarát ipar fejlesztésének támogatása), C21-i07. (A tengeri energiapotenciálra vonatkozó műszaki tanulmányok), C21-i09. (Egyablakos ügyintézési pont a megújulóenergia-projektek engedélyezéséhez és nyomon követéséhez), C21-i10-RAA (Az Azori-szigeteken a megújulóenergia-tároló rendszerek vásárlására és telepítésére vonatkozó ösztönzőrendszer), C21-i11-RAM (A Madeirán és Porto Santóban a megújuló energiaforrásokból előállított energia előállítására és tárolására vonatkozó ösztönzőrendszer), C21-i12. (Kibővített intézkedés: A tömegközlekedés dekarbonizációja), C21-i13-RAM (A közlekedés dekarbonizációja), C21-i14. (Bus Rapid Transit gyorsbusz-rendszer Bragában), C21-i16. (Nazaréi sikló), C21-r43. (Nemzeti Energiaszegénységi Megfigyelőközpont), C21-r44. (Egyablakos energiahatékonyasági ügyintézési pontok kialakítása a polgárok számára [Polgári „energiaterek”]), C21-r45. (Zöld készségek) és C21-r48. (A megújulóenergia-projektekre alkalmazandó jogi és szabályozási keret egyszerűsítése). Ennek alapján Portugália az említett intézkedések módosítását kérte. A 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.

- (10) Az (EU) 2021/241 rendelet 21. cikkével összhangban az intézkedések törlését és végrehajtási szintjének csökkentését követően Portugália kérte, hogy az intézkedések törlése és végrehajtási szintjük csökkentése révén felszabaduló forrásokat három új intézkedés hozzáadására használhassa fel. Ez a következő intézkedéseket érinti: C14-i04. (Hidrogénre és megújuló gázokra vonatkozó támogatási rendszer), C21-i17. (A megújuló hidrogént és a megújuló gázokat támogató rendszer) valamint C21-i18. (A hálózati rugalmasságot és tárolást támogató rendszer). Ezenfelül Portugália kérte, hogy 12 intézkedés végrehajtási szintjét növeljék. Ez a következő intézkedéseket érinti: C01-i01. Jobban reagáló egészségügyi alapellátás), C01-i02. (Az integrált utógondozás nemzeti hálózata és a palliatív ellátás nemzeti hálózata), C01-i04. (Kórházi területek és kórházi berendezések korszerűsítése és felújítása), C02-i01. (A lakhatáshoz való hozzáférést támogató program), C02-i04-RAA (A lakhatási feltételek javítása az Azori-szigetek autonóm régió lakásállományában), C02-i05. (Megfizethető közlakások), C05-i02. (Interfész küldetés – A tudományos és technológiai támogatási hálózat megújítása és iránymutatás a termelési szerkezethez), C05-i13. (Tudományos kutatási egységek), C05-i15-RAA (Az Azori-szigetek üzleti rendszerének feltőkésítésére szolgáló tőkealap), C05-i14. (Üzleti innováció), C06-i09. (Iskolák létrehozása vagy felújítása), C08-i05. (Erdősítési program) és C16-i05-RAA (Digitális kapacitás és vállalkozások átalakítása az Azori-szigeteken). A 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.

### ***A mérföldkövek és célok elosztása***

- (11) A részletekhez kapcsolódó mérföldkövek és célok elosztását a tervet érintő módosítások és a Portugália által benyújtott indikatív ütemterv figyelembe vétele érdekében módosítani kell.

### *A Bizottság értékelése*

- (12) A Bizottság az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikkének (3) bekezdésében meghatározott értékelési kritériumok alapján értékelte a módosított tervet.

### *A jelentős károkozás elkerülését célzó elv*

- (13) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének d) pontjával és V. mellékletének 2.4. kritériumával összhangban a módosított terv várhatóan biztosítja, hogy a tervben foglalt reformok és beruházási projektek végrehajtására irányuló egyetlen intézkedés se okozzon az (EU) 2020/852 európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>7</sup> 17. cikke értelmében jelentős kárt („A” minősítés) a környezeti célkitűzések tekintetében (a jelentős károkozás elkerülését célzó elv).
- (14) Portugália minden egyes új beruházás esetében benyújtotta a jelentős károkozás elkerülését célzó elv szerinti értékelést. Az eredeti tervben foglalt intézkedések egyéb módosításai nem befolyásolják a jelentős károkozás elkerülését célzó elv értékelését. A benyújtott információk alapján megállapítható, hogy a módosított tervben foglalt egyetlen intézkedés sem okoz jelentős kárt a környezeti célkitűzések tekintetében az (EU) 2020/852 rendelet 17. cikke értelmében.

---

<sup>7</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2020/852 rendelete (2020. június 18.) a fenntartható befektetések előmozdítását célzó keret létrehozásáról, valamint az (EU) 2019/2088 rendelet módosításáról (HL L 198., 2020.6.22., 13. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2020/852/oj>).

*A zöld átálláshoz, többek között a biológiai sokféleség előmozdításához való hozzájárulás*

- (15) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének e) pontjával és V. mellékletének 2.5. kritériumával összhangban a módosított terv olyan intézkedéseket tartalmaz, amelyek nagymértékben („A” minősítés) hozzájárulnak a zöld átálláshoz, ideértve a biológiai sokféleséget is, vagy az abból fakadó kihívások kezeléséhez. Az éghajlat-politikai célkitűzéseket támogató intézkedések – az (EU) 2021/241 rendelet VI. mellékletében foglalt módszertannak megfelelő számítás szerint – a módosított terv teljes allokációjának 37,33 %-át és a REPowerEU-fejezetben foglalt intézkedések becsült összköltségének 94,69 %-át teszik ki. A módosított terv az (EU) 2021/241 rendelet 17. cikkének megfelelően összhangban van a 2021–2030-ra vonatkozó nemzeti energia- és klímatervben foglalt információkkal.
- (16) Összességében, mivel a módosított intézkedések éghajlat-politikai tartalmának mértéke változó, a Portugália helyreállítási és rezilienciaépítési tervében végrehajtott módosítások nettó 1,76 százalékponttal 39,09 %-ról 37,33 %-ra csökkentik a tervnek az éghajlat-politikai célkitűzéshez való hozzájárulását. A csökkentés ellenére a módosított terv zöld átállással kapcsolatos általános ambíciószintje továbbra is magas. A módosított tervben foglalt intézkedések várhatóan még csökkenteni fogják az üvegházhatásúgáz-kibocsátást, és meg fogják könnyíteni a megújuló energia elterjedését, hozzájárulva ezáltal a 2030-ra vonatkozó éghajlat-politikai célok és a 2050-ig teljesítendő uniós klímasemlegességi célkitűzés eléréséhez.

### ***A digitális átálláshoz való hozzájárulás***

- (17) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének f) pontjával és V. mellékletének 2.6. kritériumával összhangban a módosított terv olyan intézkedéseket tartalmaz, amelyek nagymértékben („A” minősítés) hozzájárulnak a digitális átálláshoz vagy az abból fakadó kihívások kezeléséhez. A digitális célkitűzéseket támogató intézkedések az (EU) 2021/241 rendelet VII. mellékletében foglalt módszertannak megfelelő számítás szerint a módosított terv teljes allokációjának 22,80 %-át teszik ki.
- (18) Összességében, mivel a módosított intézkedések digitális tartalmának mértéke változó, a Portugália helyreállítási és rezilienciaépítési tervében végrehajtott módosítások nettó 1,14 százalékponttal 21,67 %-ról 22,80 %-ra növelik a tervnek a digitális célkitűzéshez való hozzájárulását. A módosított terv továbbra is jelentősen hozzájárul a digitális átálláshoz, többek között a közigazgatás és a vállalkozások digitalizálásának fokozása, a polgárok és a vállalkozások számára nyújtott digitális szolgáltatások számának növelése, valamint az e-egészségügybe és a közlekedési ágazat digitalizálásába történő beruházások révén.

### ***Költségszámítás***

- (19) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének i) pontjával és V. mellékletének 2.9. kritériumával összhangban a terv becsült összköltségére vonatkozó, a módosított tervben közölt indokolás közepes mértékben („B” minősítés) észszerű és valószerű, van összhangban a költséghatékonyság elvével, és arányos a várható nemzeti gazdasági és társadalmi hatásokkal.

- (20) Portugália a módosított tervben foglalt módosított és új beruházásokra vonatkozóan külön költségbecekléseket nyújtott be arányos csökkentés vagy növekedés és számos támogató forrás alapján. A szolgáltatott költséginformációk többnyire kellően részletesek és megalapozottak. Portugália közölte a költségekre vonatkozó becekléseit és feltételezéseit, beleértve a módosított intézkedések főbb költségtényezőire és azok változásaira, valamint a költségek arányosságára vonatkozó leírásokat és magyarázatokat is. A költségbeceklések és az igazoló dokumentumok értékelése azt mutatja, hogy az új és módosított intézkedések költségeinek többsége kellően indokolt, észszerű és valószerű. Portugália elegendő információt és bizonyítékot szolgáltatott arra vonatkozóan is, hogy a becsült összköltségre nem nyújt fedezetet meglévő vagy tervezett uniós finanszírozás. Végül, a terv becsült összköltsége összhangban van a költséghatékonyság elvével, és arányos a várható nemzeti gazdasági és társadalmi hatásokkal.

### ***Egyéb értékelési kritériumok***

- (21) A Bizottság úgy véli, hogy a Portugália által előterjesztett módosítások nem befolyásolják a tervnek a 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatban foglalt – a terv relevanciája, eredményessége, hatékonysága és koherenciája tekintetében az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének a), b), c), da), db), g), h), j) és k) pontjában meghatározott értékelési kritériumok szerinti elvégzett – pozitív értékelését.

***A Stratégiai Technológiák Európai Platformjának (STEP) célkitűzéseire hozzájáruló beruházási műveleteket támogató intézkedések***

- (22) Az (EU) 2024/795 európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>8</sup> 4. cikkének (4) bekezdésével összhangban Portugália prioritási projekteknek tekintette az említett rendelet 4. cikkének (1) bekezdése alapján szuverenitási pecséttel ellátott projekteket. Portugália azonban úgy vélte, hogy a módosított tervbe nem kell belefoglalni ilyen projekteket, mivel az említett projektek némelyikének már biztosított a finanszírozása a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköztől eltérő uniós forrásokból. Emellett a szuverenitási pecséttel ellátott olyan projektek, amelyek finanszírozás még nem biztosított, a felülvizsgált helyreállítási és rezilienciaépítési tervben szereplő új C05-i14 (Üzleti innováció) intézkedés keretében is finanszírozhatók.

***Pozitív értékelés***

- (23) Miután a Bizottság pozitív értékelést adott a módosított tervről, és megállapította, hogy a terv kielégítő mértékben megfelel az (EU) 2021/241 rendeletben meghatározott értékelési kritériumoknak, az említett rendelet 20. cikkének (2) bekezdésével és V. mellékletével összhangban meg kell határozni a módosított terv végrehajtásához szükséges reformokat és beruházási projekteket, a releváns mérföldköveket, célokat és mutatókat, valamint az Unió által a módosított terv végrehajtásához rendelkezésre bocsátott összeget.

---

<sup>8</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2024/795 rendelete (2024. február 29.) a Stratégiai Technológiák Európai Platformjának (STEP) létrehozásáról és a 2003/87/EK irányelv, valamint az (EU) 2021/1058, az (EU) 2021/1056, az (EU) 2021/1057, az 1303/2013/EU, a 223/2014/EU, az (EU) 2021/1060, az (EU) 2021/523, az (EU) 2021/695, az (EU) 2021/697 és az (EU) 2021/241 rendelet módosításáról (HL L, 2024/795, 2024.2.29., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/795/oj>).

## *Pénzügyi hozzájárulás*

- (24) Portugália módosított tervének becsült összköltsége 21 905 333 169 EUR. Mivel a módosított terv becsült összköltsége magasabb, mint a Portugália rendelkezésére álló, aktualizált maximális pénzügyi hozzájárulás, a Portugália módosított tervének allokált, az (EU) 2021/1755 európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>9</sup> 4a. cikkével, valamint az (EU) 2021/241 rendelet 20. cikkének (4) bekezdésével és 21a. cikkének (6) bekezdésével összhangban meghatározott pénzügyi hozzájárulás 16 325 113 960 EUR. Ennélfogva, a Portugália rendelkezésére bocsátott pénzügyi hozzájárulás összege változatlan marad.

---

<sup>9</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/1755 rendelete (2021. október 6.) a brexit miatti kiigazításokra képzett tartalék létrehozásáról (HL L 357., 2021.10.8., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1755/oj>).

## *Hitel*

- (25) A további reformok és beruházások támogatása érdekében a 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozat révén összesen 5 890 756 353 EUR hiteltámogatást bocsátottak Portugália. A C01-i12. intézkedés (A kelet-lisszaboni kórház megépítése) és a C15-i07. intézkedés (A lisszaboni metróhálózat fejlesztése – Alcântarába vezető piros vonal, építési szakasz) törlését, valamint a C07-i06. intézkedés (Üzleti befogadási területek – Befejezés) és a C15-i08. intézkedés (A portói metróhálózat bővülő szakaszainak építése – Casa da Música-Santo Ovídio, építési szakasz) végrehajtási szintjének csökkentését követően, az (EU) 2021/241 rendelet 21. cikkével összhangban, Portugália nem kérte, hogy a felszabadított hitelforrások egy részét új intézkedések támogatására vagy a terven belüli meglévő intézkedések végrehajtási szintjének növelésére használhassa fel. A terv becsült összköltsége alacsonyabb, mint a Portugália rendelkezésére álló pénzügyi hozzájárulás és a 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozattal Portugália rendelkezésére bocsátott hiteltámogatás együttes összege. Ennélfogva a Portugália rendelkezésére bocsátott teljes hiteltámogatást 5 580 219 209 EUR-ra kell csökkenteni.
- (26) A 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell. Az egyértelműség érdekében a 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozat mellékletét új melléklettel kell felváltani,

- (27) E határozat nem érinti az uniós forrásoknak a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköztől eltérő, bármely más uniós program keretében történő odaítélésével kapcsolatos eljárások kimenetelét, sem a belső piac működésének torzulásával kapcsolatos – különösen a Szerződés 107. és 108. cikke alapján lefolytatható – eljárások eredményét. E határozat nem szünteti meg a tagállamokkal szembeni azon követelményt, hogy a Szerződés 108. cikkével összhangban értesítsék a Bizottságot az állami támogatások lehetséges eseteiről,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

## *1. cikk*

### *A módosított helyreállítási és rezilienciaépítési terv értékelésének jóváhagyása*

A Tanács jóváhagyja Portugália módosított helyreállítási és rezilienciaépítési tervének az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikkének (3) bekezdésében előírt kritériumok alapján elvégzett értékelését.

## *2. cikk*

### *Módosítások*

A Portugália helyreállítási és rezilienciaépítési terve értékelésének jóváhagyásáról szóló, 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozat a következőképpen módosul:

1. A 3. cikk (1) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:  
  
„(1) Az Unió Portugália rendelkezésére bocsát legfeljebb 5 580 219 209 EUR összegű hitelt.”
2. A melléklet helyébe az e határozat mellékletében foglalt szöveg lép.

*3. cikk*

*Címzett*

Ennek a határozatnak a Portugál Köztársaság a címzettje.

Kelt ..., ...

*a Tanács részéről*

*az elnök*

---